

Jornadas de Formación APEOICVA

EOI Valencia, Febrero 2013

EEOOI: Formación e Intercambio Europeo

Ponente: Dra. Inma Garín Martínez "Teaching and learning to write at the EOI".

## **References:**

BAZERMAN, Ch. (2004) *Speech Acts, Genres and Activity Systems: How texts organize Activity and People*.

BAZERMAN (1997): «The Life of Genre, the Life of the Classroom», en BISHOP, W. y OSTROM, H. (eds.) (1997): *Genre and Writing, Issues, Arguments, Alternatives*. Portsmouth, U.K.: Boynton/Cook Publishers Inc.

BERETIER, C.; SCARDAMALIA, M. (1983): «Does learning to write have to be so difficult?», en FREEDMAN, A. et altri (eds.): *Learning to Write: First Language/ Second Language*, Londres: Longman, pp. 20-33.

— (1987): *The Psychology of Written Composition*, Hillsdale, N.J.: Erlbaum.

— (1997): «Situating 'Genre' and Situated Genres», en BISHOP, W. y OSTROM, H. (eds.) (1997): *Genre and Writing, Issues, Arguments, Alternatives*. Portsmouth, U.K.: Boynton/ Cook Publishers Inc., pp. 179-189.

— (1999): «Beyond the Text: Teaching and Learning of Genres», *Tesol Quarterly*, vol. 33, no 4.

BRONCKART, J.-P. (1996): *Activité langagière, textes et discours, pour un interactionisme socio-discoursif*, Lausanne: Delaxaux et Niestlé.

CAMPS, A. y VILÀ, M. (1994): «Projectes per aprendre llengua», en *Articles de Didàctica de la Llengua i la Literatura*, n. 2 año I, Oct. Barcelona, pp. 4-6. [Publicado en castellano en CAMPS, A. (coord.) (2003b): *Secuencias didácticas para aprender a escribir*, Barcelona: Graó]

CASSANY, D. (2000): *Construir la escritura*, Barcelona: Paidós.

COULTHARD, M. (ed.) (1994): *Advances in Written Discourse Analysis*, Londres: Routledge.

CUMMING, A. «Learning to Write in a Second Language: Two Decades of Research», *IJES*, Universidad de Murcia. pp 1-23.

DOLZ, J.; ROSAT, M.-C. y SCHNEUWLY, B. (1991): «Elaboration et évaluation de deux séquences didactiques relatives à trois types de textes», en *Le Français Aujourd'hui*, no 93.

DOLZ, J. y PASQUIER, A. (1993): «Argumentar para convencer, iniciación a los textos argumentativos», *Cuaderno 31*, Suiza: Escuela de Ginebra.

— (1996): «Un decálogo para aprender a escribir», en *Cultura y Educación* no 2, pp. 31-41.

ESTAIRE, S. (1990) «La Programación de unidades didácticas mediante tareas»,

*Cable*, no5, pp. 28-39. Reeditado en *redELE*, no 1, Junio 2004, [en línea] [consulta 30/09/05]. [Disponible en: <http://www.sgci.mec.es/redele/revista1/estaire.shtml>].

FAIRCLOUGH, N. (1992): *Discourse and Social Change*, Cambridge: Polity Press. — (1995:b): *Critical Discourse Analysis*, Londres: Longman.

FERRIS, D. y HEDGCOCK, J. S. (1998): *Teaching ESL Composition, Purpose, Process and Practice*, New Jersey, Lawrence Erlbaum Publishers.

FERRIS, D. (1995): «Student Reactions to Teacher Response in Multiple-Draft Composition Classrooms», *TESOL Quarterly*, no 1, pp. 33-51.

— (2003): *Responding to Writing. Exploring the Dynamics*, Cambridge: Cambridge University Press.

FLOWER, L y HAYES, J.R. (1980): «Writing as a Problem Solving», *Visible Language*, no 14, pp. 388-399.

FORT, R. y RIBAS, T. (1995): «L'avaluació formativa en un projecte d'escriptura», en *Articles de Didàctica de la Llengua i la Literatura*, no 4, pp. 104-114.

FREEDMAN, A.; PRINGLE, I. y YALDEN, J. (eds.) (1983): *Learning to Write: First Language / Second Language*, Londres y Nueva York: Longman.

FREEDMAN, A. y MEDWAY, P. (eds.) (1994a): *Genre and the New Rhetoric*, Londres: Taylor & Francis.

— (1994b): *Learning and Teaching Genre*, Portsmouth, NH: Boynton/Cook

FREEDMAN, A. (1992): «Genre as Social Action: Implications for Pedagogy», *Paper Conference on College Composition and Communication*, Cincinnati, Ohio: Marzo 1992.

— (1993): «Show and Tell? The Role of Explicit Teaching in the Learning of New Genres», *Research in the Teaching of English*, vol. 27, no 3, pp. 222-251.

— (1994): *Genre and the New Rhetoric (Critical Perspectives on Literacy and Education)*, Taylor & Francis International.

FREEDMAN, S. W. (1987): *Response to Student Writing. Research Report 23*, Urbana, IL: National Council of Teachers of English.

FRIED BOOTH (2002): *Project Work*, Oxford: Oxford University Press.

GARIN MARTINEZ (1995) «Strategies for successful writing», ponencia en el curso *Working towards students' autonomy in a communicative class*. Centro de Profesores. Valencia.

GARIN MARTINEZ (1996) «Steps in writing» *IV Jornadas de Inglés y Francés*. Valencia.

GARIN MARTINEZ (2000) «Process Writing», grupo de trabajo. CEFIRE. Valencia.

GARIN MARTINEZ (2007) *El efecto de la instrucción de las estrategias corteses...* Tesis Doctoral. Didáctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials, Universitat Autònoma de Barcelona. [TDX-0314108-155629](https://dx.doi.org/10.1080/15562900701410815)

GARIN MARTINEZ (2009) «Las cartas de opinión: un proyecto de escritura para nivel avanzado» *VI Congreso Nacional de EOI*. Canarias. Actas congreso [2010]. [<http://independent.academia.edu/inmagarin/Papers> ].

GARIN MARTINEZ (2009) «La enseñanza de la escritura a través del género cartas de opinión L3» *SIGET V*, Brasil. [<http://independent.academia.edu/inmagarin/Papers> ].

GARIN MARTINEZ (2008) «La interacción entre escritor y lector a través del género cartas de opinión L3» Universitat de Valencia. *Actas Congreso Interacción Comunicativa i ensenyament de llengües* [2010]. [<http://independent.academia.edu/inmagarin/Papers>].

GARIN MARTINEZ (2011) «La renovación de la enseñanza de la escritura en las EOI. La perspectiva del género discursivo» *VII Congreso estatal de EOI*. Madrid. [<http://independent.academia.edu/inmagarin/Papers>].

GARIN MARTINEZ (2011) «La elaboración de una secuencia didáctica para desarrollar la competencia parargmática y discursiva» *SIGET VI*, Brasil. [<http://independent.academia.edu/inmagarin/Papers>].

GRABE, W. (2000): «Reading and writing relations: Second language perspectives on research and practice», en KROLL, B. (ed.): *Exploring the Dynamics of Second Language Writing*, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 242-262.

— (2001): «Notes Toward a Theory of Second Language Writing», en SILVA, T. y MATSUDA, P.K. (eds.) (2001): *On Second Language Writing*, New Jersey y Londres: Lawrence Erlbaum Associates.

GUASCH, O. (1995): «Els processos d'escriptura en segones llengües», en *Articles de Diàctica de la Llengua i de la Literatura: Construir el discurs escrit*, 1995, Barcelona, pp. 13-21.

— (2000): «La enseñanza de la composición escrita», en *Didáctica de la L2 en la educación infantil y primaria*, Madrid: Síntesis, pp. 301-329.

— (2001): *L'escriptura en segones llengües*, Barcelona: Grao.

HILLOCKS Jr,G (1986) *Research in written composition. New directions for teaching*.

HILLOCKS Jr,G (1995) *Teaching writing as reflective practice*. Teachers' College Press, New York.

HILLOCKS Jr,G (1999). *Ways of thinking, ways of teaching*. New York: Teachers College Press.

HOEY, M. (1994): «Signalling in Discourse: a Functional Analysis of a Common Discourse Pattern in Written and Spoken English», en COULTHARD, M. (ed.) (1994): *Advances in Written Discourse Analysis*, Londres: Routledge, pp. 26-45.

— (2001): *Textual Interaction, an Introduction To Written Discourse Analysis*, Londres y Nueva York: Routledge.

HYLAND, K. (1990): «Providing Productive Feedback», *English Language Teaching Journal*, vol. 4, no 44, pp. 279 - 285.

— (2003): «Discourse Analysis in L2 Writing Research», en MATSUDA, P.K., et altri: «Changing Currents in second language writing research: A Colloquium», en *Journal of Second Language Writing*, Pergamon, pp. 151-179. [en línea] Disponible en: [<http://www.gse.uci.edu/faculty/markw/currents.pdf#search=%22Changing%20currents%20in%20second%20language%20writing%20research%3A%20a%20colloquium%22>]

KROLL, B. (ed.) (1990): *Second Language Writing: Research Insights for the Classroom*, Cambridge: Cambridge University Press.

— (ed.) (2003): *Exploring the Dynamics of Second Language Writing*, Cambridge: Cambridge University Press.

LANTOLF, J. P. (ed.) (2000): *Sociocultural Theory and Second Language Learning*, Oxford: Oxford University Press.

LEKI, I. (1990): «Coaching from the Margins: Issues in Written Response», en KROLL, B. (ed.): *Second Language Writing: Research Insights for the Classroom*, Nueva York: Cambridge University Press, pp. 57-68.

— (1991): «Twenty-Five Years of Contrastive Rhetoric: Text Analysis and Writing Research», *Tesol Quarterly*, no 25, pp. 23-143.

— (2000): «Writing, Literacy and Applied Linguistics», *Annual Review of Applied Linguistics*, Cambridge: Cambridge University Press 20: 99-115.

—(2001): «Material, Educational, and Ideological Challenges of Teaching EFL Writing at the turn of the century», *International Journal of English Studies*, no 2, pp.197- 209.

LIER, VAN, L. (1988): *The Classroom and the Language Learner*, Londres: Longman.

— (1996): *Interaction and the Language Curriculum, Awareness, Autonomy & Authenticity* UK: Pearson Ed. Lt. Longman.

LIER, L. VAN y CORSON, D. (1994): *Encyclopaedia of Language and Education*

Vol.6: Knowledge about language, Kluwer Academic Publishers.

MANCHÓN, R. M. (2000): «La influencia de la variable "grado de dominio de la L2" en los procesos de composición en LE: hallazgos recientes de la investigación», en

MUÑOZ, C.: *Segundas Lenguas*, Barcelona: Ariel Lingüística, pp. 277-297.

— (ed.) (2001): «Writing in the L2 Classroom: Issues in Research and Pedagogy», *International Journal of the English Studies*, vol 1, no 2.

— (2001): «Writing in the L2 Classroom: Issues in Research and Pedagogy», *International Journal of the English Studies*, vol 1, no 2, pp. vii-xiv.

MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS:

APRENDIZAJE, ENSEÑANZA Y EVALUACIÓN (2001), [en línea] Disponible en: [[http://cvc.cervantes.es/obref/marco/cvc\\_mer.pdf#search=%22Marco%20Europeo%20de%20Referencia%22](http://cvc.cervantes.es/obref/marco/cvc_mer.pdf#search=%22Marco%20Europeo%20de%20Referencia%22)] [Versión inglesa: Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, Cambridge: Cambridge University Press (2001)]

MATSUDA, P. K.; CANAGARAJAH, A. S.; HARKLAU, L.; HYLAND, K.; WARSCHAUER, M. (2003): «Changing Currents in Second Language Writing Research: A Colloquium», *Journal of Second Language Writing*, no 12, pp. 151-179, [en línea] [consulta 30/05/04] . Disponible en: [<http://pubpages.unh.edu/~pmatsuda/pubs/pdf/jslw2003b.pdf>]

MATSUDA, P. K. (2003): «Second Language Writing in the Twentieth Century: a Situated Historical Perspective», en KROLL, B. (ed.): *Exploring the Dynamics of Second Language*, Cambridge: Cambridge University Press.

MILIAN I GUBERN, M. (1995): «El text explicatiu: escriure per transformar el coneixement», *Articles de Didàctica de la Llengua i la Literatura*, no 5, pp. 45-57.

— (1996): «Incidencia del contexto en el proceso de producción de textos escritos», en *Cultura y Educación*, no 2, pp 67-78.

— (1997): «Avaluar els textos escrits», en RIBAS, T. (coord.): *L'avaluació formativa en l'àrea de llengua*, Barcelona: Graó, pp. 109-129.

— (1999a): *Interacció de contextos en el procés de composició escrita en grup*, Tesis doctoral. Didàctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials, Universitat Autònoma de Barcelona.

- (1999b): «Strategies for effective research on the teaching and learning of writing,» *Learning and Instruction*, no 9, pp. 223-228.
- (2000): «Interacció de contextos en la recerca sobre composició escrita», *Recerca i formació en didàctica de la llengua. Biblioteca de Textos 121*, Barcelona, Graó, pp. 77-89.
- (2001): «Interacció de contextos en la investigació sobre composició escrita», *El aula como espacio de investigación y reflexión, Biblioteca de Textos 162*, Barcelona, Graó, pp. 23-36.
- MILLER, C. R. (1988): «Genre as Social Action», *Quarterly Journal of Speech*, no 70, pp. 151-67.
- NUNAN, D. (2004): *Task-Based Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- POLIO, C. (2001): «Research Methodology in Second Language Writing Research: The Case of Text-Based Studies», en SILVA, T. y MATSUDA, P.K. (eds.) (2001): *On Second Language Writing*, pp. 91-115.
- (2003): «Research on Second Language Writing: an Overview of What we Investigate and How», en KROLL, B. (ed.): *Exploring the Dynamics of Second Language Writing*, Cambridge: Cambridge University Press.
- RAIMES, A. (1983): «Anguish as a Second Language? Remedies for Composition Teachers», en FREEDMAN, A. et altri: *Learning to Write: First Language/Second Language*, Nueva York, Longman, pp. 262-272.
- (1991): «Out of the Woods: Emerging Traditions in the Teaching of Writing», *Tesol Quarterly*, vol. 25, no 3, 1991, *Writing Instruction and Research 1966-1991*.
- (1998): «Teaching Writing», *Annual Review of Applied Linguistics*, Cambridge: Cambridge University Press no 18, pp.142-167.
- RIBAS, T. (1996): «Los instrumentos de evaluación formativa en una secuencia didáctica de composición escrita», *Cultura y Educación*, 2, Madrid.
- (coord.) (1997): *L'avaluació formativa en l'àrea de llengua*, Barcelona: Graó.
- (1997): «L'avaluació formativa en el procés d'escriptura: un instrument per a l'aprenentatge», en *L'avaluació formativa en l'àrea de llengua*, Barcelona: Graó, pp. 131-155.
- (2000): *L'avaluació formativa en l'ensenyament i l'aprenentatge de la composició escrita. Anàlisi de la incidència de la pauta d'avaluació en el procés de composició escrita*, Tesis doctoral, Departament de Didàctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències socials, Universitat Autònoma de Barcelona.
- ROCA DE LARIOS, J. y MURPHY, L. (2001): «Some Steps Towards a Socio-Cognitive Interpretation of Second-Language Composition Processes», *International Journal of the English Studies*, vol. 1, no 2, pp. 25-45.
- ROCA DE LARIOS, J. et altri (2002): «A Critical Examination of L2 Writing Process Research», en RANSDELL, S. y BARBIER, M.-L.: *New Directions for Research in L2 writing*, Norwell, USA: Kluwer Academic Publishers, pp.11-47.
- SILVA, T. et altri (1997): «Broadening the perspective of mainstream composition studies», en *Written Communication*, no14, pp. 398-428.
- SILVA, T. y MATSUDA, P.K. (eds.) (2001): *On Second Language Writing*, Londres y New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.

SILVA, T. et altri (2003): «Second Language Writing up Close and Personal: Some Success Stories», en KROLL, B. (ed.) (2003): *Exploring the Dynamics of Second Language Writing*.

SILVA, T. (1990): «Second Language Composition Instruction: Developments, Issues, and Directions in ESL», en KROLL, B. (ed.): *Second Language Writing*, Cambridge: Cambridge University Press.

— (1993): «Towards an Understanding of the Distinct Nature of L2 Writing: The ESL Research and its Implications», *Tesol Quarterly*, vol. 27, no4.

VIGOTSKY, L.S. (1932, 1934, 1982): *Obras escogidas II (Pensamiento y lenguaje, Conferencias sobre Psicología y otras)*, Madrid: Visor.

WERTSCH, J.V. (1988): *Vygotsky y la formación social de la mente*, Barcelona:

Paidós.

— (1991): *Voces de la mente, un enfoque sociocultural para el estudio de la acción mediada*, Madrid: Visor.

WHITE, R. y ARDNT, V. (1992): *Process Writing*, Londres: Longman.

WILLIAMS (2003) *Preparing to teach writing*. Londres: Lawrence Erlbaum Associates.

WILLIS, J. y WILLIS, D. (1996): *A Framework for Task-Based Learning*, Harlow: Longman.

ZAMEL, V. (1982): «Writing: the Process of Discovering Meaning», *Tesol Quarterly*, no 16, pp. 195-209.

— (1985): «Responding to students' writing», *TESOL Quarterly*, no 19, pp. 79-101.

ZANÓN, J. (1995): «El enfoque por tareas para la enseñanza de lenguas extranjeras», *CABLE*, no 5, pp. 19-32.

— (Comp.) (1999): *La enseñanza de E/LE mediante tareas*, Madrid: Edinumen.